

Biblioteca Pública MAHÓN

# EL IRIS



Núm. 4.300

DIARIO CATÓLICO

Año XV.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

40, Calle M.º Quadrado, 40.—Imprenta. Teléfono n.º 80.

Ciudadela (Menorca) jueves 11 de Agosto de 1927

Dirección telegráfica IRIS CIUADADELA

## REGLAMENTO SANITARIO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE CIUADADELA

(Continuación)

### CAPÍTULO DIECIOCHO

#### Defensa higiénica de la atmósfera

ART. 175. Siempre que por cualquier causa, se presuma o sospeche una alteración del aire atmosférico o sean de temer alteraciones o contaminación por dicho elemento, la Junta local de Sanidad ordenará análisis químicos y bacteriológicos del aire en distintos puntos de la localidad.

ART. 176. Se prohíbe terminantemente la corta de árboles en el interior de la ciudad y solo en casos excepcionales y previo informe favorable de la Junta Municipal de Sanidad, podrá autorizarse, aunque con todas las restricciones posibles.

El Ayuntamiento facilitará por todos los medios que estén a su alcance, la reposición de los árboles que por cualquier motivo hubieran desaparecido.

En todas las vías que por su anchura lo permitan, se procurará la plantación de árboles de especie adecuada para que no establezcan contacto con los edificios.

ART. 177. Se limitará el número de conductores eléctricos de alta tensión, descubiertos en la vía pública, procurando que el tendido de los mismos sea subterráneo. Para permitir la instalación aérea de tales conductores, es preciso informe favorable de la autoridad correspondiente.

Los conductores de teléfonos y luz eléctrica, irán protegidos con substancias aisladoras.

ART. 178. No se permitirá la edificación en los parajes cuyo suelo no sea seco ni contenga materias putrecibles, así como en los terrenos vecinos a algún foco de infección, a no ser que dichos parajes sean susceptibles de saneamiento, en cuyo caso la Junta local de Sanidad señalará el procedimiento y tiempo necesario para efectuar dicha operación.

ART. 179. No se permite la existencia de charcas, balsas, pantanos y toda cantidad de agua estancada, periódica o permanente a menos de dos kilómetros del último lugar habitado.

ART. 180. Cuando los terrenos estancados o excesivamente húmedos y por tanto conceptuados insalubres existentes en el término y tengan el carácter comunal deberán ser saneados directamente por el Ayuntamiento, obligando éste a los propietarios a verificar por su cuenta las obras necesarias para el debido saneamiento de los mismos.

(Concluírd.)

*Relación de las dos colectas hechas, una con destino a la erección del Monumento que en Roma se dedica a la memoria de Su Santidad el Papa Benedicto XV, la otra con destino a la Ofrenda Nacional para la Ciudad Universitaria, ambas verificadas al tenor de las dos Letras Episcopales publicadas en el penúltimo «Boletín» de 8 de Junio último.*

(Conclusión)

#### Colecta para la Ofrenda Nacional

Excmo. Sr. Obispo . . . . .	300'00
Ilmo. Cabildo . . . . .	100'00
Seminario Conciliar . . . . .	100'00
Rdo. D. Rafael Bosch, Beneficiado . . . . .	2'50
Rdo. D. José Hernández, Beneficiado . . . . .	2'00
Rpo. D. Miguel Mascaró, Beneficiado . . . . .	2'00
Rdo. D. Bartolomé Coll, Beneficiado . . . . .	2'00
Rdo. D. José Sintés, Beneficiado . . . . .	2'00
Rdo. D. Pedro Pons, Párroco . . . . .	1'00
Rdo. D. Pablo Salort, Beneficiado . . . . .	1'00
Rdo. D. Jaime Riera, Beneficiado . . . . .	1'00
Rdo. D. Antonio Monjó, Beneficiado . . . . .	1'00
Rdo. D. Juan Rosselló, Beneficiado . . . . .	1'00

**N. GOÑALONS, S. EN C.**  
Banca - Giros - Valores - Cambios

## PENSION MAYORAL DE 1.º ORDEN

Situada en el centro de la ciudad entre los grandes Hoteles y principales Teatros

Todo confort, 50 habitaciones con agua fría y caliente, Baños, Habitaciones con cuarto de baño, Calefacción, Salones de lectura y piano, Intérpretes a la llegada de todos los trenes y vapores.

Se hablan varios idiomas . . . . . Precios especiales para temporada  
Rambla del Centro, 21 y 27 - Plaza Real, 1 y 3, entrada calle Colò, 3  
Teléfono 2907 - A. - - - - BARCELONA

Rdo. D. Miguel Sureda, Beneficiado . . . . .	1'00	Rdo. Sr. D. Antonio Orfila, Vicario . . . . .	1'00
Rdo. D. José Forcada, Beneficiado . . . . .	1'00	Rdo. Sr. Ecónomo de Mercadal . . . . .	1'00
Rdo. Sr. Ecónomo de Santa María, Mahón . . . . .	5'00	Rdo. Sr. D. Sebastián Fuxà, Pbro. . . . .	1'50
Sr. D. Pedro Pons Olivés, Pbro. . . . .	1'00	Rdo. Sr. Ecónomo de Ferrerías . . . . .	1'00
Sr. D. Bartolomé Sintés Sbert, Pbro. . . . .	1'00	Rdo. Sr. D. Lorenzo Salóm, Pbro. . . . .	1'00
Sr. D. Miguel Villalonga, Pbro. . . . .	1'00	Rdo. Sr. Rector de San Cristóbal . . . . .	3'00
Sr. D. Fermín Rosas, Pbro. . . . .	1'00	Rdo. Sr. D. Andrés Casasnovas, Vicario . . . . .	2'00
Sr. D. Francisco Timoner Meliá, Pbro. . . . .	1'00	Rdo. Sr. Ecónomo de Fornells . . . . .	1'50
Rdo. Sr. Párroco del Carmen . . . . .	5'00	Rdo. Sr. Ecónomo de S. Clemente . . . . .	5'00
Rdo. Sr. D. Juan Mercadal, Párroco . . . . .	5'00	<b>Suma . . . . .</b>	<b>567'50</b>
Rdo. D. Miguel Gomila, Ecónomo . . . . .	1'00	***	
Rdo. D. Jaime Carrétero, Vicario . . . . .	1'00	Las preinsertas cantidades, aumentadas en céntimos para redondearlas, fueron enviadas a sus respectivos destinos, de donde se han recibido las muy honrosas siguientes Cartas:	
Rdo. D. Miguel Pons Barber, Pbro. . . . .	1'00	<b>COMMISSIONE CARDENALIZIA</b>	
Rdo. D. Lorenzo Villalonga, Ecónomo . . . . .	5'00	PER IL MONUMENTO ALLA VENERATA MEMORIA	
Rdo. D. Juan Sintés, Vicario . . . . .	1'00	DI	
Rdo. D. Nicolás Villalonga, Vicario . . . . .	1'00	<b>PAPA BENEDECTO XV</b>	
Rdo. Sr. Ecónomo de San Luis . . . . .	2'00	NELLA BASILICA VATICANA	
Rdo. Sr. D. Bartolomé Mestre, Vicario . . . . .	1'00	Roma, die 20 Julii 1927.	

Ill.me ac Rev.me Domine, Laudabilis sane fuit sollertia qua, pro egregia Tua pietate in de-

COMMISSIONE CARDENALIZIA PER IL MONUMENTO ALLA VENERATA MEMORIA DI PAPA BENEDECTO XV NELLA BASILICA VATICANA

Roma, die 20 Julii 1927.

Ill.me ac Rev.me Domine, Laudabilis sane fuit sollertia qua, pro egregia Tua pietate in de-

functum Pontificem Benedictum XV, pecuniae vim peset 416 misisti, ut ad Eius monumentum in Vaticana Basilica extruendum conferres.

Debitas igitur grates de hoc humanitatis officio cum Tibi tum oblatores singulis persolvit Cardinalium Consilium, cuius cura monumentum ipsum erigitur.

Ego vero libenter occasione utor sensus observantiae maximae erga Te meae profitendi, quibus sum et permanere gaudeo.

Amplitudinis Tuae Addictissimus

JOSEPH MIGONE,  
a Secr.

ILLMO. AC REVMO. DÑO. EPISCOPO  
MINORICEN.

\*\*\*

EL CARDENAL ARZOBISPO  
DE  
TOLEDO

2 de Julio de 1927.

Ciempozuelos (Madrid)

EXCMO. Y RVDMO. SEÑOR OBISPO DE  
MENORCA.

Mi venerado Hermano y querido amigo: Complázcome en acusar recibo de su telegrama del 1 y de las 560 pesetas que para la construcción de la Ciudad Universitaria me remite en nombre del Clero de esa Diócesis.

Se reitera de V. con todo afecto  
atto. s. s. y buen amigo y capellán

† E. CARD. REIG.

\*\*\*

EL CARDENAL ARZOBISPO  
DE  
TOLEDO

5 de Julio de 1927.

Ciempozuelos (Madrid)

EXCMO. Y RVDMO. SEÑOR OBISPO DE  
MENORCA.

Mi venerado Hermano y querido amigo: Complázcome en acusar recibo de su telegrama del 2 y de las diez pesetas que para la construcción de la Ciudad Universitaria me remite en nombre del Clero de esa Diócesis, y que unidas a las recibidas son quinientas setenta.

Se reitera con todo afecto de V.  
atto. s. s. y buen amigo y capellán

† E. CARD. REIG.

(Del «Boletín Oficial» de este Obispado.)

## Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento Agosto de la Deuda Amortizable 5 por 100.

Tambien descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe liquido nos sea conocido. 18

La clientela agradecida propaga el



Amigo  
**DÉBIL**  
tome  
**Elíxir**  
**CALLOL**

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente  
Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.  
Cómpralo hoy mismo. - Sólo vale 5 ptas.  
Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

## NOTICIAS

### Locales

#### Por nuestros héroes.

Conocido es el entusiasmo con que hemos defendido en estas columnas la realización del proyectado monumento en la cumbre de Monte Toro, dedicado a la memoria de nuestros soldados muertos en Africa. Para llevar a feliz término aquel proyecto, aunque no consideramos muy oportuno el momento actual por hallarse fuera de la ciudad todos los propietarios, abrimos hoy en nuestras columnas una lista de suscripción con los nombres de los donantes y cantidades entregadas para dicho fin. Esperamos que el patriotismo jamás desmentido de los ciudadelanos se manifestará de nuevo, y que serán muchos los que se apresurarán a entregar alguna cantidad como ofrenda a la Religión y a la Patria en sufragio de nuestros héroes.

En la Redacción de este diario se recibirán los donativos.

#### Por nuestros muertos en Africa

Suscripción pública para levantar en la cumbre de Monte-Toro un monumento que perpetue la memoria de los soldados del 63 que murieron gloriosamente en los campos africanos:

	Pesetas
Excmo. Ayuntamiento de Ciudadela . . . . .	500'00
Exmo. y Rdm. Sr. Obispo . . . . .	40'00
M. I. Dr. Palós, Vicario General . . . . .	5'00
M. I. Sr. D. Mariano Juan, Canónigo . . . . .	5'00
M. I. Sr. D. José Planells, Canónigo . . . . .	5'00
M. I. Sr. Magistral, Doctor Capó. . . . .	5'00
EL IRIS . . . . .	5'00

(Continuará).

#### Bienvenida.

Hoy ha llegado a esta ciudad nuestra paisana la distinguida señorita María Labrés, Doctora en Medicina, para pasar una temporada con su señor padre y hermanos y al objeto de reponerse de la intervención quirúrgica que con felicísimo resultado acaba de sufrir en Barcelona.

Deseamos a nuestra paisana completo restablecimiento y que le sea muy grata su estancia en esta ciudad.

#### Intolerable abuso.

En aguas de nuestro puerto, inmediatas al astillero, bañábase ayer tarde algunos muchachos, no con la decencia que fuera menester.

A la autoridad correspondiente trasladamos el hecho, que fué censurado por las numerosas personas que por aquellos muelles transitan, en busca del fresco durante estos días de verano.

#### Visita.

El martes de la semana entrante, es esperado en esta ciudad el reputado Doctor Don Federico Llansó, Médico, venido a esta isla para pasar en su finca S' Aranjasa del término de Mercadal, una temporada de descanso con su familia.

#### Exportación.

A bordo del vapor «Rey Jaime II» fueron embarcados el martes para Barcelona 1137 pollos, 86 conejos, 289 patos, 1766 gallinas, 5 cajas con langostas, 5 con pescado, 2 con licor Beltrán, una partida de queso y una gran cantidad de huevos.

#### Misa.

Mañana por ser día doce, la Corte de Honor a la Santísima Virgen del Pilar, honrará a su Patrona con Misa de Comunión, que se celebrará a las 8 y media en la iglesia del Rosario.

## SANTORAL

Viernes, 12.—Santas Clara virgen e Hilari.

Día 12.—Sol sale a las 4'58 pónese a las 6'49.—Luna sale a las 7'5 pónese a las 3'49.

## Ayuntamiento de Alayor

### PLENO

Sesión extraordinaria del día 7 de Abril de 1927.

Presidió el Sr. Alcalde accidental D. Tomás de Salort, con asistencia de los Concejales Sres. Mascaró, Orfila, Pujol, Grandio, Pons (D. Juan), Mercadal, de Salort Albertí y Villalonga de Febrer.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la extraordinaria del día cuatro.

En vista de un oficio del Excmo. Sr. Gobernador Civil nombrando Concejal propietario al Suplente D. Lorenzo Villalonga de Febrer, la presidencia lo declaró posesionado, entregándole las insignias del cargo.

Se procedió luego a la elección de Alcalde Presidente y verificada la votación con arreglo a las disposiciones estatutarias, resultó elegido por ocho votos contra uno que obtuvo D. Juan de Salort Albertí el nuevo Concejal D. Lorenzo Villalonga de Febrer. Como este señor se resistiera a hacerse cargo de la Alcaldía por razones muy poderosas de carácter particular se dispuso continuara accidentalmente al frente de la misma al Teniente 1.º Sr. de Salort, dando cuenta a la Superioridad.

A propuesta del Concejal D. Juan Pons se acordó la compra del solar que existe al lado del que tiene adquirido este Ayuntamiento para la construcción de un Cuartel para la Guardia Civil propiedad de los herederos de Antonto Pons Juanico y por el precio de dos mil pesetas con el fin de ser agregado a este último.

Y se levantó la sesión.

## Menorca

### ALAYOR.

Programa de las Fiestas que en honor de S. Lorenzo, por acuerdo del Excmo. Ayuntamiento, se celebrarán los días 13, 14 y 15 del corriente mes de Agosto.

#### Día 13

A las cuatro de la tarde.—Inauguración de las fiestas con repique general de campanas y disparo de morteretes.

A las seis.—Fiesta en el Paseo de San Pedro; suelta de globos de varias formas y grotescos. Tocará la Banda popular.

A las ocho.—Iluminación general. A las nueve y media.—Concierto por la misma Banda de música en la Plaza de la Constitución, fuegos aéreos, globos, etc. Cantará algunas

piezas de su repertorio el Orfeón Alayoreense.

Día 14

A las ocho de la mañana.—Diana por la Música que recorrerá las calles de la población tocando alegres marchas.

A las once.—En las Casas Consistoriales, reparto de bonos a las familias pobres y asilados del Hospital. Música.

A las cinco y media de la tarde.—Carreras en el coso de hombres, niños y caballerías, distribuyéndose premios en metálico. El premio para las caballerías será de cincuenta pesetas, caso de presentarse dos de competencia a juicio de la Comisión.

En el paseo de S. Pedro tocará la Banda Popular, tocando parte también el Orfeón «El Artístico» de Ciudadela, interpretando varias piezas de su repertorio.

A las diez de la noche.—En la Plaza del Príncipe gran concierto por el Orfeón «El Artístico» y disparo de un sorprendente castillo de fuegos artificiales.

Día 15

A las cinco y media de la tarde.—Gran partido de Foot-Ball en el Campo Alayoreense, entre los equipos «Mahón F. C.» y «C. D. Local», disputándose un regalo del Excmo. Ayuntamiento. Amenizará el acto una música.

A las nueve y media de la noche.—En la Plaza de Pi y Margall, música, suelta de globos, fuegos de artificio, etc. etc.; finalizando las fiestas con el disparo de una bonita traca valenciana.

Alayor 1.º de Agosto de 1927.

El Alcalde,  
LORENZO VILLALONGA.

## COTIZACIONES

### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL  
BANCO DE MENORCA

Del 10 de Agosto de 1927

Francos . . . . .	23'20
Libras . . . . .	28'65
Dollars . . . . .	5'885
Liras . . . . .	32'15
Interior serie A. . . . .	70'50
Exterior serie A. . . . .	67'00
Amortizable 5 p. S. A. 1920 . . . . .	95'20
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S. . . . .	73'85
Id. Cíceros variable . . . . .	00'00

### Estación Meteorológica de Bajol

Día 11.—A las ocho

Barómetro . . . . .	764'0
Termómetro a la sombra . . . . .	26'2
Viento . . . . .	Sur
Velocidad del mismo . . . . .	Flojo
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Calma
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 mm.

Probar el Palo y Anís marca

# TUNEL

es convencerse no tienen  
competidores.

## NAVIERA MALLORQUINA

Se avisa a los comerciantes que el próximo lunes día 15, saldrá directo de Barcelona para este puerto el velero a motor

## NUEVO LAREÑO

Consignatarios: En Barcelona Bartolomé Oliver, Cristina 5 y en Ciudadela M. Bonet, Arco, 26.

## Aviso al Comercio

LÍNEA

### Barcelona-Ciudadela y vice-versa

Servicio decenal admitiendo toda clase de carga con velero a motor

# SERVOLO

patrón Gabriel Camps Sintes.

Agencia despacho de Barcelona Sres. Freixas Hermanos, Paso de Bajo Muralla, 13.

Representante en Ciudadela (Menorca), Andrés Torres Anglada, Beato Ramón, 22.

Este moto-velero saldrá el día 17 de Barcelona para ésta.



### Varias

#### La Reina Cristina.

Madrid, 10.—2'00

La Reina Cristina ha desistido de su viaje al extranjero.

#### 25 millones para Sevilla.

El Alcalde de Sevilla ha firmado con el Banco de Crédito Local un préstamo de 25 millones de pesetas para el mejoramiento de la urbe.

#### Tempestades.

Varias comarcas catalanas han quedado asoladas por violenta tempestad y viento huracanado.

Por las tempestades y granizo ha sido también asolada parte de la región de Almería.

#### El viaje de Estella.

El Marqués de Estella sigue su viaje, siendo aclamado por sus partidarios.

Ante el entusiasmo del público se detuvo brevemente en Zaragoza, diciendo a los periodistas que el Gobierno se propone restringir la construcción de escuelas hasta

que se organicen los maestros: pero intensificará la creación de Institutos.

Al atardecer llegó a Huesca, cantándose solemne *Te Deum* en la Catedral.

Hubo recepciones y banquete de 600 cubiertos.

#### Más del viaje.

Madrid, 11.—5'25

De Huesca se trasladó el Marqués a Barbastro, siendo recibido.

Visitó los cuarteles de Artillería.

En Huesca asistió a la bendición de la bandera de aquel somatén.

La Diputación le obsequió con un banquete.

A las 5 de la tarde marchó a Jaca y por la noche a Panticosa, donde pernoctará.

#### Los patinetes zaragozanos.

Han llegado sin novedad a esta capital los patinetes zaragozanos, siendo recibidos por centenares de personas.

#### Belmonte se ratra.

Dicen de Sevilla que Belmonte

piensa retirarse de la afición el día 29.

#### Vacaciones veraniegas.

Por vacaciones veraniegas quedan suspendidas hasta Octubre las negociaciones franco-españolas sobre Tánger.

#### De Marruecos

##### Presentación. - Armas.

Madrid, 10.—4'10

Se ha presentado el cabecilla Bonaine.

Desde el 7 al 31 de Julio se han recogido 3.158 fusiles, 30.000 cartuchos, 70 granadas de mano y muchas armas blancas.

En Ceuta han embarcado los repatriados de cuatro secciones de Intendencia.

#### Sanjurjo de viaje.

Llegaron a Rabat los Generales Sanjurjo, Souza y Goded con su séquito, siendo recibidos por el Consul general y por el delegado de la Alta Comisaría francesa General Vidalón.

Tributóseles honores y luego revistaron las tropas.

El General Sanjurjo fué al Casino español, donde recibió a la colonia española.

Conferenció con el Residente interino y fué obsequiado con un banquete por los jefes y oficiales franceses.

Siguió el viaje a Casablanca aclamándole los españoles.

#### Del extranjero

##### Huelga de telegrafistas en Francia.

Madrid, 10.—7'00

Durante toda la tarde estuvo interrumpido el servicio telegráfico por hallarse en huelga los telegrafistas franceses.

El motivo de la huelga es la demora en el pago de gratificaciones.

Los empleados reunidos en el patio central nombraron delegados que tendrán una entrevista con el Ministro.

#### PAZSA A SOCIEDAD.



En la Carpintería de Nicolás Serra, se encontrarán tablonos completos de vapor 3¼ + 8¼ al precio de 0'25 palmo.

IMP. DEL SACRADO CORAZÓN DE JESÚ.  
CIUDADELA

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PÁGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos; con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50	ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35 "	Los precios señalados para los de dos; con un cincuenta por ciento de aumento.	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50 "	DE MEDIA PÁGINA	
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00 "	Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60 "	Por dos inserciones. . . . .	25'00 "
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.		Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
ENTREFILETES		DE PÁGINA ENTERA	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Doble precio que el señalado para los de media página.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta seis centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75 "	ESQUELAS MORTUORIAS	
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00 "	(Primera página)	
Más de 6 inserciones, la inserción	1'00	Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
Hasta doce centímetros:		Media página. . . . .	35'00 "
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Un cuarto de página. . . . .	20'00 "
Hasta veinte centímetros:		ancho de una columna 5'00 "	
Doble precio que para los de seis.			
Observaciones: 1.ª El importe se cobrará por adelantado. 2.ª Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.ª Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.ª Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre, un semestre, un año, etc., precios convencionales.			

## SERVICIOS DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

VAPORES QUE PRESTARÁN LOS SERVICIOS EN EL MES DE AGOSTO  
SALVO CONTINGENCIAS

### Línea a Cuba-Méjico

Días 8 de Santander y 10 de Coruña el vapor «Cristóbal Colón».  
Día 30 de Santander y 1.º Septiembre de Coruña, el vapor «Alfonso XIII».

### Línea del Mediterráneo al Brasil Plata

Días 25 de Barcelona y 28 de Cadiz el vapor «Reina Victoria Eugenia».

### Línea New-York Cuba

Días 16 de Barcelona y 22 de Cadiz, el vapor «Montevideo».

### Línea Costafirme-Pacífico

Días 13 de Barcelona y 18 de Cadiz el vapor «Buenos Aires».

### Línea a Fernando Poo

Días 15 de Barcelona y el 20 de Cadiz, el vapor «San Carlos».

### Línea de España a New-York

Días 20 de Bilbao y 22 de Santander el vapor «Manuel Arnús».

### — AVISOS IMPORTANTES —

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos y aparatos para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos, tanto para la seguridad de los viajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y Capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la compañía.

Rebajas en los fletes de exportación.—La compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

### SERVICIOS COMBINADOS

Esta compañía tiene una red de servicios combinados para los principales puertos servidos por líneas regulares, que le permite admitir pasajeros y carga para: Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzíbar, Mozambique y Capetown.—Puertos del Asia Menor, Golfo Pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelandia.—Ilo Ilo, Cebú, Port Arthur y Vladivostok.—New Orleans, Savannah, Charleston, Georgetown, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el Estrecho de Magallanes.

### SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los Muestrarios que le sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos, cuya venta, como ensayo, desean hacer los exportadores.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavuil, Infanta, 22.—MAHON.

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca **La Galia** son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.—MAHON.

Pará encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## LOS TOS

QUE TIENEN

Ya sea catarral ó de congestión, seca, nerviosa, ronca, fatigosa ó la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, pueden fácilmente quitársela tomando la antigua y acreditada **PASTA PECTORAL INFALIBLE** del Dr. ANDREU DE BARCELONA.

Al tomar las primeras pastillas se empieza a sentir un gran alivio que sorprende y anima. La garganta y el pecho se suavizan, se produce la expectoración con gran facilidad y la TOS ya desapareciendo.

Son tan rápidas y seguros los efectos de estas pastillas que casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Es, pues, el remedio más seguro, cómodo y agradable que se conoce; el más usado en Europa y en América, y finalmente el único que después de 25 años, ni una sola vez ha dejado de producir excelentes resultados.

Los que tengan también ASMA ó SOFOCACIÓN, hallarán un gran remedio con los **CIGARRILLOS BALSÁMICOS** y los **PAPELES AZOADOS** del mismo autor, que le calman en el acto y permiten descansar al asustado que se halla privado de dormir.—*Opúsculos gratis.*

Pídanse estos medicamentos en todas las buenas Farmacias.

## IMPRESA MASSANET

Se hacen trabajos de todas clases a precios económicos; se venden libros y libretas y otros objetos propios para escritorio.

También se encontrarán novelas, libros de foot-ball, rondays mallorquinas, diarios y recortes muy instructivos para niños.

Acudid y os convenceréis de los precios verdaderamente baratos. Calle José M. Quadrado, 40.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:  
En cuenta corriente á lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta á 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

